Comité de área San Diego-Imperial

2650 Melbourne Drive, San Diego CA

Acta de la reunión del 16 de abril de 2015

Se inicia la reunión El Comité fue llamado al orden a las 7:05 pm por Roxane R., Coordinadora del área, con la oración de la serenidad. Los doce conceptos fueron leídos en español por Alex y en inglés por Karen. Se ofrecieron presentaciones y se presentaron varios nuevos MCDs, Coordinadores de Comités permanentes y sus alternos. Los huéspedes y visitantes que también se pusieron de pie. Todos fueron bien recibidos al Comité de área.

Pase de lista: Peggy Rose (Alterna de la Registradora)

Michelle, registradora del área, realizó un pase de lista del Comité de área y declaró que se había cumplido con los requisitos para un quórum. Estuvieron 7 oficiales presentes, 15 MCDs, y 10 coordinadores de Comité estaban también presentes. Al comenzar las rotaciones, recuerde enviar registros de los cambios de liderazgo al registrador/a del área. Por favor, envíe mensajes de correo electrónico al registrador/a también.

Las listas se actualizan regularmente y las correcciones deben presentarse al registrador tan pronto como ocurran.

Aprobación del acta del comité de área de Marzo del 2015: Monty C., (Secretario)

- Las actas están disponibles en formato digital. Póngase en contacto con el Secretario del área 8 y para obtener una copia digital (vía correo electrónico.) díganle a los nuevos MCDs y Coordinadores de comités por favor presentar información de correo electrónico con el registrador tan pronto como sea posible y nuevos MCDs. Si su alterno quisiera una copia digital, agregar la dirección de correo electrónico a la lista de la Registradora.
- Las actas de Marzo de MCA del 2015 se enviarán cuando estén disponibles. Se publicarán en el sitio web
- *Es el mejor tiempo para presentar su informe mensual al Secretario del área 8 vía correo electrónico a mcavalier2004@gmail.com.*

Informe del Tesorero: Butch, Tesorero

- Informe presentado por escrito.
- El reporte financiero de Marzo es igual que el informe de la asamblea de Abril.
- Recordar a los grupos que contribuyen a la área incluir una dirección de correo electrónico para que podamos procesar Agradecimientos de contribución electrónicamente y a un costo menor.
- Por favor envíe su solicitud de presupuesto para el año 2015. El Tesorero necesita tan pronto como sea posible.

Marzo	**Marzo de 2015**	**YTD**	**Presupuesto de 2015**	**Varianza con presupuesto anual**
Aportaciones de Grupo:	3,489.81	8,231.02	43,367.00	(35,135.98)
Contribuciones individuales:	27,30	200.25	.00	.00
Contribuciones de Distrito:	217.00	342.00	.00	.00
Total de las contribuciones:	3,734.11	8,773.27	43,367.00	(34,593.73)

Total de gastos presupuestado:	3,588.60	11,121.97	43,367.00	(32,244.63
Contribuciones menos gastos presupuestados:	145.51	-2,348.70		
Total de gastos no presupuestado:	.00	0.00	.00	0.00
Gastos totales:	3,588.60	13,202.84	43,366.60	(32,244.63)
Contribuciones menos gastos totales:	145.41	-4,429.57		
Saldo total: De Marzo del 2015	5,047.19			

Calendario Maestro

El calendario maestro fue enviado por el alterno del Coordinador. Es publicado en el sitio web del área.

Nota: eventos en letra no negrita no son patrocinados o presentados por entidades de servicio del área 8 y están listados para planificación únicamente. Actualizado en marzo del 2015. La información está sujeta a cambios. Ver calendario en la Página Web de área (www.area8aa.org) para obtener la información más actualizada.

Informe del delegado: Deán B: En la Conferencia de servicios generales

Informe del delegado alterno: Jane G.

Comité de planificación del día de la unidad: Se llevará a cabo la primera sesión de planeación día de la unidad el 3 de mayo del 2015 a 9:00 am en la Oficina Central de San Diego. No tendremos el evento de día de campo este año como el de la intergrupal de San Diego que tendrá su día de campo el 13 de junio de 2015. También considerar en la programación del evento de la Convención Internacional de A.A., que es el fin de semana 4 de julio. Estoy deseando organizar un evento inusual con todos aquellos que deseen participar en el desarrollo de un programa de día de la unidad. Sepan todos los miembros que están invitados a participar en la planificación.

Actualización sobre la versión en audio de los doce conceptos en inglés y español:
Produciendo un formato de audio de los doce conceptos para el servicio mundial, por Bill W. (BM-32) en inglés, francés y español está actualmente en la lista de solicitudes de proyectos sin financiación del departamento publicaciones. S.M.AA. regularmente revisa la lista que se crea a partir de las solicitudes de miembros y se mueven proyectos a publicación tan pronto como sea posible. Además, el Coordinador de la Conferencia ha tomado nota de esta solicitud, que no se considera un asunto de la Conferencia. La correspondencia se agregará al antecedente para la Junta de S.M.A.A. a considerar en cuanto al formato de audio para los doce conceptos para el servicio mundial. Las versiones en eBook de Transmítelo y el Dr. Bob y los buenos veteranos estarán disponibles en español. No se han determinado las fechas de publicación; Hay esperanza de que sean anunciados en la Conferencia.

También tuve noticias de una de nuestras áreas hermanas estarán presentando un tema del programa para publicar una edición conmemorativa de la primera edición del Libro Grande en español. (NO la Primera Edición del Inglés Libro Grande en español.) Este es un recordatorio artículos para la Conferencia se generan durante todo el año.

En la Orientación de RSG nuevos, di los siguientes artículos en inglés y español:

Manual de Servicio - escribí las direcciones URL de la zona 8 y AA.org en la portada.

Folleto del representante RSG (19-P)

Círculos de Amor y Servicio Folleto (P-45)

¿Cómo hacemos negocios? - Explica el uso de la zona 08 de las Reglas de Robert Modificadas

Glosario de. Términos de A.A. - Esto sale de nuestro Manual de DCM Área 8, Manual RSG Área 08

El legado de A.A. de Servicio de A.A. (P-44)

MCDs y Coordinadores de Comité Permanente, por favor sepan que son bienvenidos a asistir y hablar a los nuevos RSG en cualquier orientación de GSR nuevos. La semana pasada, Emily, Coordinadora de Políticas y Peggy Rose, Registrador Alterno cada una hablaron con el grupo acerca de su trabajo. Creo que es de utilidad para los RSG entender que el Área hace mucho trabajo. Explique cuidadosamente que nadie nace sabiendo todo sobre el servicio y cómo nuestras posiciones están diseñadas para que rotemos una vez que sabemos lo que estamos haciendo.

MCD: les digo a los RSG que usted es el recurso más importante para preguntas y respuestas sobre el servicio general.

.Coordinadores de Comités Permanentes: Les digo a los RSG acerca de la selección ciega y les explico que si alguna vez se encuentran muy ocupados haciendo un compromiso a un comité, además de representar a su grupo, que no hay necesidad de dejar de ser un RSG. En ese momento explico los beneficios de obtener que el grupo elijar un GRS alternativos e invitar a todos los miembros del grupo a participar en cualquiera de los Comités de nuestra Área. También explicó que sólo los RSG designados a los comités tienen un voto en el comité.

Informe del Coordinador: Roxane R.

El Coordinador utilizó su tiempo del informe para compartir acerca de la exploración de la nueva página web. Su búsqueda la lleva a encontrar algunos artículos maravillosos. Uno era un informe del Distrito. Si usted quiere saber de qué se trata el informe, visite el sitio web. Busque en el Distrito 19.

Junta del Comité del Área

El Comité de Área se reúne mensualmente en el 3er jueves de cada mes de las 7:00 pm hasta la 10:00 pm. La dirección es 2650 Melbourne, San Diego, CA. ***Todos los miembros de AA son bienvenidos***. Para poner un punto en la agenda, por favor póngase en contacto con chair@area8aa.org para comenzar el proceso. Si es necesario, su solicitud o propuesta concreta serán dirigidas a la asistencia de uno o más de los comités permanentes de nuestra Área.
La junta del Comité de Área y todas las demás juntas de servicios generales están abiertas a todos los miembros de AA.

Informes de Comités de Enlaces:

Consejo Coordinador: Jim: precios de Libros aumentará a medida que se venda el inventario y se tengan que pedir nuevos libros a la OSG. Porque las contribuciones de los grupos son fuertes darán un 10% de descuento hasta Junio. El libro del mes de Abril es "Como lo ve Bill" a la venta por $ 6.25. El folleto del mes de Abril es "12 Pasos Ilustrados" por 5 centavos cada uno. El libro del mes de Mayo es "AA Llega a su Mayoría de Edad" a la venta por $ 7.00. El folleto del mes de Mayo es "Comprendiendo el anonimato" por 5 centavos cada uno. Todos después de horas teléfonos están cubiertos por los grupos, pero hay una necesidad de voluntarios en el día Teléfono en sábados alternativos de 1pm a las 5 pm.

Intergrupal del Condado Norte:

Intergrupal Condado Este: Gary: La última junta de trabajo del Intergrupal Condado Este se celebró el 18 de marzo de 2015. La próxima junta será el 20 de mayo de 2015 a Paso a Paso Serenidad y más allá tienda en 8790 Cuyamaca Street en Santee a las 7:00 pm. Los precios de literatura han sido actualizados en el sitio web del este del condado de Intergrupal. Libro Grande (cubierta dura) es de $ 9,00. "Hazlo Sencillo" junta de oradores tendrá su aniversario número 43 con potluck (Platillo compartido) a partir de las 5:30 pm y el orador principal será Keith D. a las 7: 30p mañana por la noche 17 de abril.

Oficina Central Hispana: Fernando, Coordinador. Ausente.

Oficina Intergrupal Condado Norte: Juan Ausente

Oficina Intergrupal Sur, Chula Vista: Ausente

ICYPAA: no está presente.

Enlace de Nativos americanos: Daniel: hable con algunos de los grupos de la reservación. A ellos les gustaría que yo fuera el representante. Están armados con el Libro Grande. Las juntas están bien. La mayor parte de las juntas son abiertas, pero tienes que tener acceso a la reservación de Nativos Americanos. Por favor, póngase en contacto conmigo si usted tiene alguna pregunta o necesita ayuda para asistir a una junta. Estamos practicando las tradiciones de AA.

Cumpleaños: *Cinco personas celebraron un cumpleaños desde la última reunión. ¡Enhorabuena! Hay una lata de colección para el pastel de cada mes. La séptima tradición no pagar por nuestra pastel de cumpleaños.*

Descanso de las 8:04 hasta las 8:17 pm.

Concepto 4 fue leído en su forma larga por Sandy en Ingles y Alicia en Español.

INFORMES DEL DISTRITO (Distritos presentaron informes en formato digital o en el formulario de informe.)

Distrito 1: Jerry: Estoy satisfecho con el nivel de participación e interés en servicios generales de nuestros nuevos y antiguos RSG. La asistencia a las reuniones de distrito está en marcha y 10 RSG asistió a la Asamblea Pre-Conferencia. En estos momentos estamos en busca de un Registrador de Distrito para trabajar en la Secretaría de la zona. Esta semana hemos votado a colaborar con el Distrito 16 en un "Conozca el Delegado" taller. Nuestros RSG también están solicitando retroalimentación de sus grupos de ideas para talleres adicionales para ayudar a llevar el mensaje de AA, infiltrado con mensajes subliminales en el apoyo a nuestra Oficina de Servicios Generales, el Área y Distrito.

Distrito 2 Scott: no está presente.

Distrito 3: Guy: Discutimos la próxima Asamblea de Área ofreciendo asistencia al Distrito 3 para una de las asambleas de área restantes.

Distrito 4: Kevin: Ausente

Distrito 5: Colin: Proponer un Taller de Inclusión, que se celebrará a principios de diciembre un sábado o domingo. Vamos a comenzar la planificación para el taller de Apadrinamiento el lunes 26 de abril.

Distrito 6: Helen: Estamos ayudando Distrito 5 con el taller de Patrocinio en julio. Discutimos qué documentos que queremos empezar a publicar en nuestra página del distrito en la zona 8 sitio web. 1. Lista de Oficiales de Distrito y de GSR 2. Lista de los grupos actuales que figuran en el Distrito. 3. Distrito 6 agendas de reuniones.

Estamos trabajando para llegar a todos los miembros del distrito que asisten a nuestra reunión de distrito regularmente en el grupo de Google Distrito. Esperamos usar esto como un medio de comunicación entre las reuniones de distrito para facilitar las acciones que tienen lugar más rápido. También estaremos compartiendo documentos antes de las reuniones para reducir en la impresión.

Todavía Nos encantaría tener presidentes de los comités permanentes o funcionarios de los comités de la zona vienen a nuestras reuniones.

Distrito 7: Dennis: Tuvo un excelente informe sobre PRAASA de la que GSR que fue capaz de asistir a este año. Discutido próxima Asamblea de Área. Será invitando oficiales y presidente del comité para dar una presentación.

Distrito 8: Chris: 13 continuamos en alcanzar a los grupos sin representación a las juntas del Distrito. El Distrito 8 le gustaría darles la gracias al Área y al Distrito 16 por hacer la asamblea Pre-conferencia con tanto éxito. Gracias a todos los que atendieron y a los voluntarios. El Coordinador de Accesibilidades vendrá a nuestra próxima junta el 4 de mayo, 2015 para una breve presentación. Para cualquiera que quiera atender, la dirección es 580 Hilltop Dr., Chula Vista, 91910 en la iglesia St. Mark's Lutheran Church (usamos el salón de abajo y el parqueadero).
Distrito 9: Lorie: No Presente
Distrito10: Allan: No Presente
Distrito 11: Janedra: Votamos por adoptar "la junta del mes" donde un grupo de RSGs visitaran un grupo sin representación (una idea de PRASSA) El Distrito está planeando en una noche de película (nos fue bien el año pasado) y estamos planeando un taller de Meditación durante los días de fiestas.
Distrito 12: George: No Presente
Distrito 13: Julie: Revisar asamblea de Área tomar formas y armar paquete para visitar grupos sin representantes- para que esté listo para el próximo mes. Mayoría de las juntas en el alano club. Discusión del taller de Coordinadores.
Distrito 14: Eric: El MCD y Alt. MCD atendieron a PRASSA. Fue una experiencia bonita. Tuvimos como 7 RSGs en nuestra junta. Las juntas son el 4to miércoles del mes. Se apuntó un nuevo registrador.
Distrito 15: Roberto: Tuvimos 13 RSGs en la última junta. Varios tópicos se discutieron. Hubo Discusión de los tópicos de la Asamblea y también se habló de ellos. 5 comités dentro del distrito siguen participando en el Distrito. Les vamos a dar un reporte por escrito a los grupos.
Distrito16: Linda (ausente): Nuestra última junta fue el lunes 6 de Abril, hubo 15 RSGs y un visita Butch. Butch estuvo allí explicando de las contribuciones y porque el área no podía recibir un cheque de $500 del Distrito. $100 para el área y $400 para el nuevo equipo de traducción. Cuando el termino todos estuvimos de acuerdo que todo el dinero debe ir al área. Nos aseguramos que todo estuviera en orden para la Asamblea de la Pre-Conferencia que vamos a ser anfitriones con el Distrito 8. Todos los RSGs tuvieron reportes de sus grupos sobre los tópicos de la agenda de la conferencia. Tomamos decisiones en eventos del distrito en que sea "un helado social con cerveza de raíz con el delegado". El Sábado 20 de 1-3pm en Encinitas Sr. Center m120. El día de Picnic que empezaremos a planear en junio. Queremos hacer un taller ya sea de RSGs o de los Conceptos, si hay un distrito que quiera unirse me pueden contactar.
Distrito 17: No Presente
Distrito 18: Efraín: Nuestra junta fue el 13 de Abril. Hubo un nuevo RSG presente. Eso es por una visita que hicimos. Ellos donaron para el área. Continuamos en promover el servicio.
Distrito 19: Halan: 15 RSGs y oficiales atendieron con un nuevo RSG. El enfoque de la junta fue en los siguientes puntos: Establecer un presupuesto para la pre-conferencia para que haya lista y puedan visitar a los distritos de Junio -Diciembre 2015. Visitar grupos sin representantes con la meta de 5 grupos al mes. Comité de estudio para los conceptos. Tenemos a los grupos conectados al distrito por correo electrónico y ha dado resultado muy positivo. Tuvimos a 11 del Distrito 19 participar en la Asamblea pre-conferencia.
Distrito 20: Eddie: Tuvimos poca asistencia en nuestra área. Nuestra junta es la próxima semana. Gracias por tenerme aquí.
Distrito 21: Reporte MCD: Yo reporte que el Round up será la próxima semana y la asamblea pre-conferencia el sábado después. Todos los RSGs deberían atender a esta asamblea muy importante. Algunos de los tópicos presentados en la última junta de área fueron: Las contribuciones al área están abajo de los gastos, so hablen con sus grupos sobre contribuciones adicionales para balancear el presupuesto, una moción de incrementar el pago de la interpretación por 25% fue entablada y las últimas dos asambleas de área de este ano ocupan distritos anfitriones como apoyo.

Negocios Antiguos: Discutimos con distribuir el folleto del Opinión del Doctor, y que me contacten me sí ocupan más copias.

Visitando a grupos sin representación: Continuamos revisando nuestra lista de Distritos para tratar de identificar grupos para visitar y ofrecerles asistencia y apoyo. Inicialmente vimos grupos que se marcaban como "activos" pero no estaban apuntados en el directorio producido por la Oficina Central. Los siguientes serán los "Inactivos" o desconocidos que aparecen en el directorio. Yo atendí una junta en el Poway Alano Club para ofrecerles cualquier apoyo y explicarles

sobre responsabilidades de los RSGs y los beneficios a sus grupos- especialmente las juntas diarias sin representación. Hay algunas juntas dobles en la lista que serán removidas de las cuales me voy a encargar.

Asuntos Nuevos – Repasamos nuestras Guías del Distrito (aprobadas en el 2011) y se aprobaron para el 2015. Se las mandé al Servidor de la Red para sumisión en nuestra página del distrito de nuestro sitio web del Área 8.

Reflexiones de PRAASA: Les pregunté a unos RSGs que asistieron a PRAASA que mencionaran algunos aspectos más destacados. Jill dijo que lo más destacado fue la junta del Custodio Pasado del domingo. Rick mandó sus pensamientos a través de correo electrónico y le mencioné que el compartimiento del transgénero me afectó mucho.

Compartimientos de Mesa Redonda – Jill dijo que llevó los temas de la agenda de la CSG (Conferencia de Servicios Generales) a su junta de negocios y tuvieron buena recepción/respuesta. Donna dijo que el folleto de "La Opinión del Médico" ha sido bien recibido y necesita más ya que están en alta demanda. Los otros RSGs no tenían nada que reportar. Están motivados a llevar el mensaje y ser responsable para que la mano de AA siempre esté ahí para el alcohólico que todavía sufre.

Distrito 22: Daniel: Asistió al taller de la Pre-Conferencia con el Distrito 21. El Distrito 22 va a llevar a cabo una sesión de compartimiento en Ramona para los miembros interesados en los temas de la conferencia.

Distrito 23: Jim: Hemos votado a un nuevo tesorero, Mike O. Siguen adelante con los planes del día de campo del Día del Trabajo (Labor Day Picnic). La divulgación de las juntas obscuras están funcionando. Tuvimos a 2 RSGs nuevos durante nuestra última junta.

REPORTES DE COMITES PERMANENTES

Accesibilidades: Renee: Votamos para dividir la posición de administrador de fondos de LSA a dos personas: una para manipular el extremo frontal del procesamiento de los fondos entrantes y el otro para manejar los pagos salientes de las juntas interpretadas por LSA. Esto debería de agilizar el cobro de cheques y tener el dinero disponible para enviar. También podemos tener, si nos lo podemos permitir, una reunión interpretada nueva los domingos por la noche – cumpliendo el deseo de tener juntas interpretadas los 7 días a la semana. Esto permitiría al alcohólico sordomudo asistir 90 en 90!

Agenda: Paul: No informe, estamos buscando temas para talleres o discusión para el 2016. Estamos esperando para ver que vendrá de la conferencia.

Archivos: Anne: Ausente

CCP: Ted: CCP se reunió el lunes 30 de marzo, 2015 en la Oficina Central. Sólo 4 miembros del comité estuvieron presentes. Se les pasó el nuevo membrete de CCP para que puedan empezar a trabajar en nuestro alcance con los profesionales. Discutimos la petición de la OSG para tener voluntarios disponibles para la convención de profesionales de tratamiento en San Diego. Yo voy a ir en septiembre. La OSG va a financiar esto. También discutimos ayudar al comité de IP con la caminata de NAMI a principios de mayo. Asistí a la Asamblea de Área en Encinitas y recibí un nuevo miembro al comité.

Finanzas: Paul K: Trabajó en el presupuesto del 2016, revisó todas las solicitudes de presupuesto y ha enviado mensajes de correo electrónico pidiendo más información sobre la solicitud presentada por algunos de ustedes. Por favor envíen las respuestas al coordinador del área con prontitud.

Grapevine/La Viña: Sandy: Nuestra última reunión fue durante la última Asamblea del Área. Participamos en el "Round Up de primavera." Vendimos mucha literatura. Esperamos con ansia el taller de Mujeres Amadrinando a Mujeres. Estamos trabajando en nuestro próximo evento, sea lo que sea.

H&I San Diego: Diana: El comité de H & I de San Diego se reúne cada tercer domingo del mes en el "Machinists' Hall" en 5150 Kearny Mesa Rd, SD, 92111. El Consejo de Política a las 11:30; orientación al medio día, junta de negocios después de la orientación. Todos los miembros de AA son bienvenidos en las dos juntas, Consejo de Política y la junta general. También tenemos la orientación cada tercer jueves del mes a las 7:00 pm en la Oficina Central de San Diego en Mission Gorge Rd. Estamos siempre en necesidad de voluntarios de H & I; también estamos en necesidad de personas que están dispuestas a servir como miembros del comité.

El Comité de Contacto a la Salida es un subcomité de H&I SD. Nos reunimos el tercer martes de cada mes a las 6:45 pm en la Oficina Central de San Diego. También estamos en necesidad de voluntarios y miembros del comité. Hay folletos y volantes en el mostrador. Si conoce a alguien que podría estar interesado, por favor llévenles uno o ambos. Estamos especialmente en la necesidad de voluntarios de Contacto a la Salida en los condados del sur y del este.

Este mes enviamos nuestra primer Boletín de H&I a los miembros de H&I que conocemos. Esperamos que esta sea una manera de mantenernos en contacto con los miembros y ayudar a mantener su interés en el trabajo del Paso 12 que están haciendo. Esperamos hacer esto ------. Si quisieras una copia, manda un correo electrónico a info@sdhandi.org. Nosotros le proporcionaremos una copia. Siempre estamos presentes en la Asamblea de Área también. Por favor, deje que sus R.S.G. saben para venir a visitarnos y pasar nuestra información a sus grupos. Nosotros, también, somos "directamente responsables ante los grupos a los que servimos".

Por favor visiten nuestra página web para la información completa del horario de nuestras juntas para el 2015 y nuestros minutos actuales y reportes financieros, incluyendo la lista de contribuciones de grupo.

Tecnologías de la información: Bill: mandara el reporte

Literatura: Karen: Nosotros hemos cambiado la hora de nuestra junta de las 7 a las 6:30pm. La junta se lleva a cabo en la oficina central en San Diego.

CIANC (H&I): Susanne: obtener de correo electrónico

Hoja informativa: Ray: no presente

Política: Emily: La siguiente junta del comité de política es el martes, 5 de Mayo a las 6:30pm en la oficina central. En nuestra última junta revisamos la estructura de las directrices y principales propuestas de referencias presupuestarias de interpretación y selecciones. No hemos encontrado ninguna referencia que abordan el proceso de selección o el pago de servicios de interpretación.

También leímos y revisamos Concepto 4. Compartimos experiencias de la aplicación de "el derecho de participación" en nuestros grupos, el comité y el área.

Emily compartió sus resultados acerca de cómo otras áreas directrices para las declaraciones de impuestos y mando la información a Roxanne y Paul. 12 zonas que figuran en sus directrices la posición de responsable de la elaboración y la presentación de la declaración de impuestos. En los 12 aparece el tesorero como la posición que recoge la declaración de impuestos. 2 áreas tienen al coordinador de área firmar la declaración de impuestos. Las otras 10 tienen al tesorero presentando la declaración de impuestos.

Traducción: Alex: hemos estado ayudando a la página web de la zona con la traducción. Háganos saber si tenemos que hacer cambios. Tenemos un nuevo voluntario. Perdimos una persona. Nos reunimos nuevamente el 21 de Abril.

COMITÉ DE ÁREAS DE NEGOCIO

Aumento salarial para los intérpretes por la asamblea de área y el comité.

SOLICITUD DE AUMENTO FINANCIERO PARA INTERPRETACION 2015

Querida Asamblea Área 08 de San Diego/Imperial,

Bryana González y yo, Marie Ayon hemos estado trabajando para el Área 08 como interpretes con salarios que no han aumentado por un periodo sobre 8-10 años.

Pedimos a la Asamblea a tomar un vistazo a las nuevas tarifas razonables a fin de ajustar nuestro propio aumento de costo de vida y ser algo razonable en el salario de la industria de interpretación más actual.

Los precios anteriores fueron $100.00 dólares por ACM (solo 1 interprete), que tiene lugar después de las horas normales de trabajo, empezando a las 7:00pm y terminando no más tarde de las 10:00pm, y estamos pidiendo un nuevo precio de **$125.00 dólares.** También, el precio anterior de la Asamblea de Área era $200.00 por interprete (2 necesarios), los cuales empiezan a las 8:00am y terminan no más tarde de las 5:00pm, estamos pidiendo por nuevo precio de **$250.00 dólares cada uno.**

Les pedimos que consideren los desafíos distintivos que nos enfrentamos como intérpretes, que pueden pasar por alto. Nuestro horario de trabajo / hablar son largos y tedioso, a veces con pobres acústica de la sala, excesivo ruido de fondo, la incapacidad para escuchar el portavoz (no micrófono, sin hablar claramente) la movilidad constante con el fin de evitar la estática en el sistema, interrupciones sutiles continuas debido a la falta de un líder asignado específicamente para asistir a las diferentes necesidades de los oyentes y el mal funcionamiento del equipo (que necesita baterías, cambio de componentes, etc.) y el más importante es el hecho de no obtener el material de antemano fácilmente disponible (de los diferentes oradores que estén rastreando su propia información por escrito) con el fin de ser totalmente organizado y dar un mejor servicio.

Con alegría y voluntariamente Trabajamos con los oficiales y todos los miembros de la zona 08, solicitando la conciencia sobre las preocupaciones anteriores, nos concede la colaboración y solicitud financiera que buscamos con el fin de brindarle un mejor servicio.

La discusión se lleva a cabo.

Solicitud del Distrito 11 que el sitio web del Área 8 solicite retroalimentación del Delegado para los artículos de la Agenda conferencia en un intento de involucrar a los grupos que no tienen RSG.

Qué tienes en mente? (Compartimiento abierto)

Cierre: Responsabilidad Promesa.

Se levantó la sesión a las 9:50 PM.

Respetuosamente,

Monty C., Panel 64 Secretario del Área 8 y Alicia H., Alt. Secretario.